

SL

SL

SL



EVROPSKA KOMISIJA

Bruselj, 6.7.2010
COM(2010)363 konč.

2010/0202 (NLE)

Predlog

SKLEP SVETA

**o stališču Evropske unije na sestanku Ministrskega sveta Energetske skupnosti (Skopje,
24. septembra 2010)**

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

Ministrski svet Energetske skupnosti se bo 24. septembra 2010 sestal v Skopju (Nekdanja jugoslovanska republika Makedonija). Da bi lahko Evropska unija sodelovala pri odločanju, mora določiti svoje stališče v skladu s členom 218(9) Pogodbe o delovanju Evropske unije in določbami Sklepa Sveta 2006/500/ES z dne 29. maja 2006 o sklenitvi Pogodbe o Energetski skupnosti s strani Evropske skupnosti.

Predlog Sklepa Sveta se nanaša na vse točke dnevnega reda, o katerih naj bi odločal Ministrski svet, kakor je navedeno v nadaljevanju. Za informativne namene so v nadaljevanju navedene tudi druge točke dnevnega reda.

1. ELEMENTI ZA SKLEP

Komisija izrazi stališča Evropske unije, kot so opredeljena v Prilogi k predlaganemu sklepu, o naslednjih elementih za sklep.

1.1. Proračunske zadeve

Komisija odobri finančno razrešnico direktorja za leto 2009 na podlagi revizijskega poročila z dne 31. decembra 2009, poročila proračunskega odbora o reviziji za leto 2009 in poročila direktorja o izvrševanju proračuna.

Komisija po pristopu Republike Moldavije k Energetski skupnosti 1. maja 2010 poleg tega odobri spremembo Priloge 4 k Pogodbi o Energetski skupnosti („Prispevki v proračun“).

Predlagana sprememba se nanaša na prispevek Moldavije za leto 2011, ki je določen na 0,10 % skupnega proračuna Energetske skupnosti (3 380 000 EUR). Prispevek Moldavije znaša 3 380 EUR in je podoben prispevkom, ki jih plačujejo Albanija, Nekdanja jugoslovanska republika Makedonija, Črna gora in Misija Združenih narodov za začasno upravo na Kosovu.

Da bi se izognili presežku v proračunu se odšteje ekvivalent v višini 0,10 % od prispevka Evropske unije za leto 2011, ki je določen na 98 % (namesto 98,10 % za leto 2010). Prispevki drugih pogodbenic ostajajo leta 2010 enaki.

1.2. Obnovljivi viri energije

Ministrski svet je junija 2009 ustanovil projektno skupino za ocenjevanje vpliva Direktive 2009/28/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. aprila 2009 o spodbujanju uporabe energije iz obnovljivih virov, spremembi in poznejši razveljavitvi direktiv 2001/77/ES in 2003/30/ES („Direktiva 2009/28/ES“) na spodbujanje uporabe energije iz obnovljivih virov v pogodbenicah in kandidatkah za pogodbenice Energetske skupnosti ter za raziskovanje in predlaganje načinov za morebitno poznejše sprejetje s strani Energetske skupnosti.

Sekretariat je leta 2009 naročil študijo o izvajanju nove direktive EU o obnovljivih virih energije v Energetski skupnosti, v kateri naj bi se med drugim izračunal obvezni cilj glede obnovljive energije za vsako državo, na podlagi metodologije iz Direktive EU. Metodologija, ki se uporablja za izračun ciljev glede obnovljivih virov energije za leto 2020 temelji na načelu enakovrednih ambicij pogodbenic in držav članic EU, tj. na pavšalnem povišanju v višini 5,5 %, ki se mu prišteje spremenljiv del, ki temelji na BDP na prebivalca.

Projektna skupina za obnovljive vire energije je med svojim delom ugotovila, da so podatki o potrošnji in razpoložljivosti biomase ena od večjih negotovosti študije, ki vpliva ne samo na izračun deleža obnovljivih virov energije v baznem letu 2005, ampak tudi na razpoložljivi potencial, da se dosežejo cilji za leto 2020.

Sekretariat Energetske skupnosti se je zato odločil, da bo naročil dodatno študijo, v kateri bodo pregledani podatki o biomasi za vse pogodbenice (vključno z Moldavijo).

Dokler ne bodo vzpostavljeni pogoji za nadaljnje raziskovanje prihodnjega izvajanja Direktive 2009/28, je primerno na pogodbenice nasloviti priporočilo in jih pozvati, naj na podlagi tistih določb iz Direktive, ki niso neposredno povezane z določitvijo zavezujočih ciljev na državni ravni, povečajo svoja prizadevanja za spodbujanje obnovljivih virov energije.

Komisija odobri sprejetje besedila priporočila Ministrskega sveta o spodbujanju uporabe energije iz obnovljivih virov, kakor je bilo odobreno na sestanku Stalne skupine na visoki ravni 29. junija 2010.

Komisija odobri podaljšanje mandata projektne skupine za dodatno leto.

1.3. Notranji trg za elektriko in plin – „tretji paket“

V Pogodbi o Energetski skupnosti so kot „pravni red Evropskih skupnosti o energetiki“ opredeljene: (i) Direktiva 2003/54/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. junija 2003 o skupnih pravilih za notranji trg z električno energijo, (ii) Direktiva 2003/55/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. junija 2003 o skupnih pravilih notranjega trga z zemeljskim plinom in (iii) Uredba 1228/2003/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. junija 2003 o pogojih za dostop do omrežja za čezmejne izmenjave električne energije. S Sklepom št. 2007/06/MC-EnC z dne 18. decembra 2007 je bil ta pravni red dopolnjen z Uredbo (ES) št. 1775/2005 o pogojih za dostop do prenosnih omrežij zemeljskega plina.

Zgoraj navedeni pravni akti Evropske unije so bili spremenjeni in prenovljeni, zato bodo 3. marca 2011 razveljavljeni in nadomeščeni z naslednjimi akti: Direktivo 2009/72/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. julija 2009 o skupnih pravilih za notranji trg z električno energijo, Direktivo 2009/73/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. julija 2009 o skupnih pravilih notranjega trga z zemeljskim plinom, Uredbo (ES) št. 714/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. julija 2009 o pogojih za dostop do omrežja za čezmejne izmenjave električne energije in Uredbo (ES) št. 715/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. julija 2009 o pogojih za dostop do prenosnih omrežij zemeljskega plina.

Ta tako imenovani „tretji paket“ temelji na izkušnjah držav članic EU z izvajanjem in predstavlja posodobitev pravil za prenovitev.

Komisija si je začela dejavno prizadevati za pravočasno izvedbo teh direktiv in uredb v državah članicah, kar že predstavlja referenčno točko za notranji trg električne energije in zemeljskega plina na evropski ravni.

Zato se priporoča, da začne Energetska skupnost izvajati „pravni red o energetiki“, in sicer na način, ki odraža nedavni razvoj zakonodaje Evropske unije ter na podlagi uradnega priporočila, ki ga je izdal Ministrski svet.

Prihodnji sklep o izvajanju tretjega paketa mora vsebovati potrebne prilagoditve lastnega institucionalnega okvira Energetske skupnosti in poseben položaj vsake pogodbenice, kakor je predvideno v členu 24 Pogodbe o Energetski skupnosti. Komisija odobri sprejetje priporočila Ministrskega sveta o izvajanju sprememb „pravnega reda o energetiki“, kakor je bilo odobreno na sestanku Stalne skupine na visoki ravni 29. junija 2010.

2. DRUGI ELEMENTI

2.1. Točke brez razprave

Komisija odobri sklepe prejšnjih dveh sestankov Stalne skupine na visoki ravni in se seznani z naslednjimi poročili:

- Poročilo o izvajanju delovnega programa Energetske skupnosti;
- Revizijsko poročilo z dne 31. decembra 2009;
- Poročilo proračunskega odbora o reviziji za leto 2009;
- Poročilo direktorja o izvrševanju proračuna;
- Poročilo o odprtih primerih reševanja sporov;
- Predhodno poročilo o izvajanju proračuna za leto 2009.

2.2. Izvajanje pogodbe

Komisija se seznani s poročilom, ki ga je pripravil sekretariat.

Komisija ugotavlja, da je bilo od zadnjega poročila pri izvajanju doseženega malo napredka ter da obstaja vrzel med političnimi izjavami in dnevno izvedbo, kar predstavlja resno oviro za naložbe.

Spodbuja sekretariat, naj v skladu s sklepi zadnjega sestanka Ministrskega sveta v Zagrebu 18. decembra 2009 dejavno spremlja vse primere neupoštevanja in zlasti obravnava takšne primere v okviru postopkov, ki jih začne na lastno pobudo. Treba je zagotoviti enako obravnavo, tj. hkrati obravnavati podobne kršitve s strani različnih pogodbenic.

Komisija še naprej podpira prizadevanja sekretariata pri iskanju sporazumnih rešitev.

2.3. Zanesljivost oskrbe

Komisija se seznani s stanjem, doseženem pri izvajanju Pogodbe glede zanesljivosti oskrbe, in poroča o trenutnih razpravah o svojem predlog Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o ukrepih za zaščito preskrbe s plinom ter o razveljavitvi Direktive 2004/67/ES.

2.4. Vloga nafte

Komisija pozdravlja naročilo študije o varnostnih zalogah nafte v Energetski skupnosti, ki naj bi bila končana do marca 2011. V tem poročilu bodo ocenjeni trenutno stanje ter potrebe pogodbenic in opazovalk, poleg tega pa bo pripravljen načrt za Energetsko skupnost, ki bo zlasti vključeval usklajen časovni načrt za izvedbo Direktive 2009/119/ES z dne

14. septembra 2009 o obveznosti držav članic glede vzdrževanja minimalnih zalog surove nafte in/ali naftnih derivatov v vsaki posamezni državi članici.

2.5. Naložbe v infrastrukturo

Komisija se seznani s sprejetimi ukrepi za spodbujanje teh infrastrukturnih projektov s prednostnim pomenom za regijo, kakor jih je navedel v ožjem izboru in nadalje razvil sekretariat ter odobrila Stalna skupina na visoki ravni na sestankih 17. marca in 29. junija 2010.

Prav tako se seznani s poročilom, ki ga je sprejel Odbor regulatorjev Energetske skupnosti na sestanku 10. marca 2010 o sodelovanju regulatorjev pri čezmejnih naložbenih projektih in zajema regulativne instrumente za spodbujanje novih naložb, oceno obstoječih mehanizmov in priporočil.

2.6. Memorandum o soglasju o socialnih zadevah

Komisija se bo seznanila z napredkom, doseženem pri izvajanju Memoranduma o soglasju o socialnih zadevah, in zlasti s sklepi 3. socialnega foruma, ki je potekal 10. in 11. junija v Skopju.

Ministrski svet Energetske skupnosti se bo 24. septembra 2010 sestal v Skopju (Nekdanja jugoslovanska republika Makedonija). Da bi Evropska unija sodelovala pri zadevnem odločanju, je treba določiti stališče Evropske unije v skladu s členom 218 Pogodbe in določbami Sklepa Sveta 2006/500/ES z dne 29. maja 2006 o sklenitvi Pogodbe o Energetski skupnosti s strani Evropske skupnosti.

Predlog Sklepa Sveta se nanaša na vse točke dnevnega reda, o katerih naj bi odločal Ministrski svet, kakor je navedeno v nadaljevanju. Za informativne namene so v nadaljevanju navedene tudi druge točke dnevnega reda.

Predlog

SKLEP SVETA

o stališču Evropske unije na sestanku Ministrskega sveta Energetske skupnosti (Skopje, 24. septembra 2010)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 218(9) Pogodbe,

ob upoštevanju Sklepa Sveta 2006/500/ES dne 29. maja 2006 o sklenitvi Pogodbe o Energetski skupnosti s strani Evropske skupnosti¹ ter zlasti členov 4 in 5 Sklepa,

ob upoštevanju predloga Komisije –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Edini člen

Glede na sestanek Ministrskega sveta Energetske skupnosti, ki bo 24. septembra 2010 v Skopju, je stališče Evropske unije glede vprašanj, za katera se uporablja člen 218(9) Pogodbe, navedeno v Prilogi k temu sklepu.

V Bruslju,

*Za Svet
Predsednik*

¹ UL L 198, str. 15.

PRILOGA
Stališče Evropske unije

- Evropska unija se strinja s finančno razrešnico direktorja sekretariata Energetske skupnosti za leto 2009.
- Evropska unija odobri Sklep Ministrskega sveta, ki spreminja Prilogo 4 k Pogodbi o Energetski skupnosti („Prispevki v proračun“), da se upošteva pristop Republike Moldavije.
- Evropska unija odobri podaljšanje mandata projektne skupine za obnovljive vire energije za dodatno leto.
- Evropska unija odobri priporočilo Ministrskega sveta o spodbujanju uporabe energije iz obnovljivih virov.
- Evropska unija odobri priporočilo Ministrskega sveta o spodbujanju sprememb „pravnega reda Evropskih skupnosti o energetiki“.